

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 43 (1981)  
**Heft:** 9

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Flink und wendig:  
**wiesel**



Ein vollwertiger Allzweck-Hangtraktor mit 3-Punkt-Hydraulik und Normzapfwelle. Mit den verschiedensten Zusatzgeräten, wie hydraulisches Frontmähwerk, Kreiselheuer, Bandrechen, Düngerstreuer ... usw. bereitet er mit seinen vielseitigen Einsatzmöglichkeiten viel Freude bei der Arbeit.

**wiesel ag**

Traktoren und landwirtschaftliche Maschinen  
Picardiestrasse 144, CH-5040 Schöftland  
Tel. 064 - 81 30 75

---

**B O N**

Ich wünsche unverbindlich

eine Vorführung       Prospekt / Preisliste

Name:

Vorname:

Strasse:

PLZ/Ort:

# AEBISUGIEZ

Ihr  
leistungs-  
fähiger  
Partner für  
Beregnungs-  
anlagen

## Bodenleitungen

aus PVC-Druckrohren, komplette  
Anlagen zum Selberverlegen.  
Auch für Jauche oder Trinkwasser

# AEBISUGIEZ

1786 Sugiez b / Murten  
Tel. 032 83 26 27 und 037 73 11 33



## «Bostrom» Gesundheits-Schwebesitz

hydraulisch stossgedämpft, Fahrergewicht einstellbar

- vermeidet Rückenschäden
- vermindert Ermüdungserscheinungen
- erhöht die Konzentrationsfähigkeit
- verbessert die Leistung mit weniger Aufwand
- leichte Ein- und Aufbaumöglichkeiten
- geeignet für alle Land-, Arbeits- und Baumaschinen

Erhältlich in allen unseren Verkaufsstellen. Spezial-  
beratungsstelle zu Ihrer Verfügung, ☎ 01 - 840 28 00.

## Lagersilos

für Getreide und Mischfutter

**Rundsilo  
verzinkt  
für Selbst-  
montage**

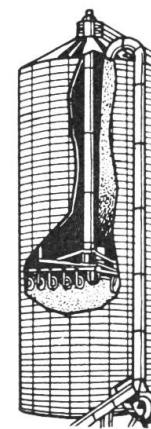
	Silodurchmesser 1,79 m		
	Höhe m	Inhalt Tonnen	Preis Fr.
2,61	4,9	540.-	
3,45	6,5	745.-	
4,29	8,1	945.-	



Silodurchmesser 2,68 m
2,61 11,0 805.-
3,45 14,6 1120.-
4,29 18,3 1425.-

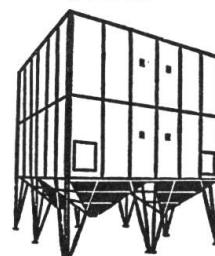
Zubehör  
Einstiegsluke 295.-  
Entnahmerohr 238.-

Auf Anfrage  
grössere Ø, Trichter usw.  
Frankolieferung oder  
Abholvergütung  
Interessanter  
Barzahlungskonto



### Gross- siloanlagen

verzinkt oder  
kunststoffbeschichtet für  
Nassmais oder andere  
Schüttgüter



### Baukastensilos

in Stahl oder mit  
Pressspanplattenauf-  
bau. Mit oder ohne  
Trichter.

Wir liefern auch alle  
Fördereinrichtungen.  
Verlangen Sie  
ausführliche  
Unterlagen!



MASCHINEN AG  
4112 Bättwil/Basel  
Tel. 061 75 11 11

**ESCHLER  
URANIA AG** 01/242 39 00

Zürich, Lausanne, Basel, St. Gallen,  
Winterthur, Sion, Ebikon, Carouge,  
Geneve

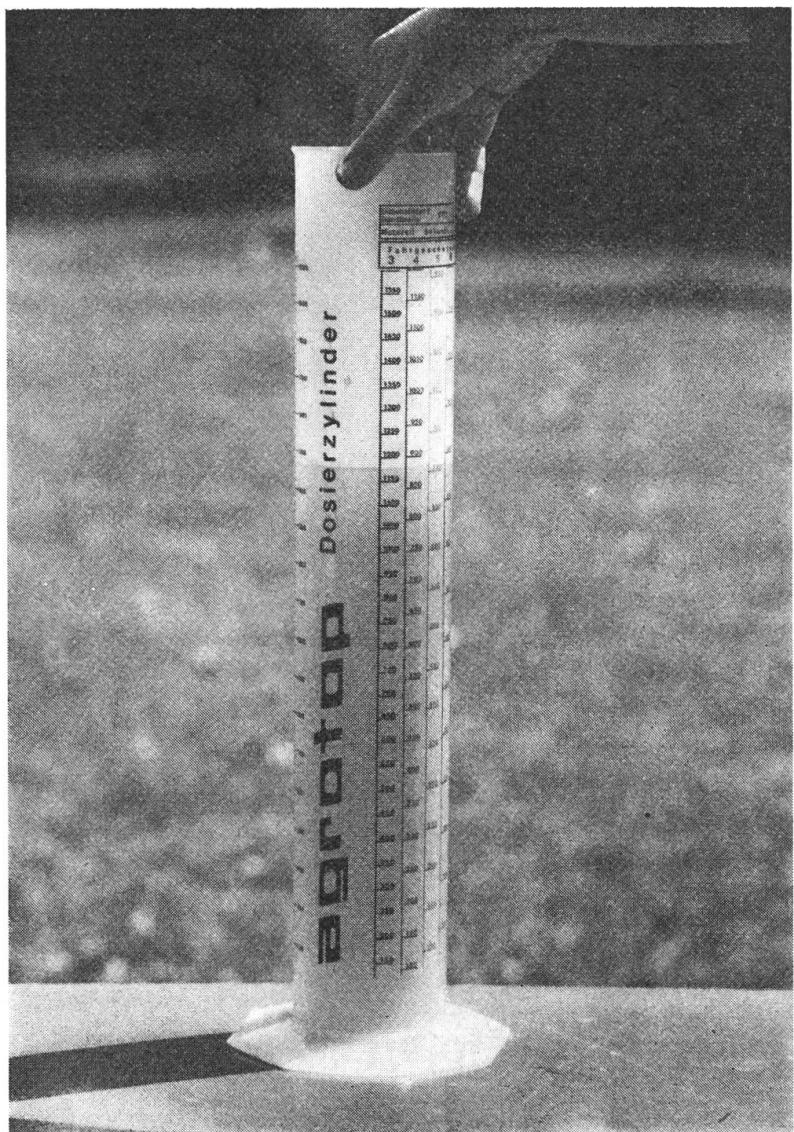
**ACAR AG** 01/730 52 52  
Schlieren, Zürich, Lugano, Fribourg

**ED. STEINER AG** 031/25 35 45  
Bern

**eu**  
Eschler Urania AG

# **agrotop Dosierzylinder**

**Der Spritzenprüfer für exakten Pflanzenschutz**



Tatsächliche Ausbringmenge in l/ha direkt ablesen am Dosierzylinder

für alle Düsen –  
für alle Düsenabstände –  
für alle Reihenabstände –  
für Fahrgeschwindigkeiten von 3 bis 12 km/h –  
für Bandspritzung,  
Flächenspritzung,  
Unterblattspritzung.

**So einfach überprüfen  
Sie die Einstellung  
Ihrer Spritze:**

**agrotop**  
Dosierzylinder  
30 Sekunden unter eine  
Düse halten.

Einführungspreis mit  
Bedienungsanleitung  
nur Fr. 58.50 und  
Versandspesen



**IMPORTEUR**

**R. W. Gerber, Landmaschinen  
5630 Muri AG**

Telefon 057 - 8 11 33 / 8 33 16

## Getreideförderung

### Förderschnecken



Schnecken-  
rinnen

Auch schwere  
Industrieausführungen sind  
lieferbar.



Kettenelevatoren  
Becherelevatoren  
Kettenförderer

Verschiedene  
Leistungsbereiche und  
Ausführungen auch für  
Holzschnitzel.

### Pneumatische Förderanlagen für Saug- und Druckbetrieb.



Kauf Sie beim  
Fachmann, wo Sie  
auch eine Beratung  
erhalten.  
Durch Selbstmontage  
können Sie Kosten  
sparen!

Verlangen Sie Prospekte, auch Reiniger  
und Waagen sind lieferbar.



MASCHINEN AG  
4112 Bättwil/Basel  
Tel. 061 75 11 11

# HEYWANG

Hat bis heute 250 000 Miststreuer verkauft!

Profitieren auch Sie von dieser Erfahrung.



### EH 2 Der Tiefgangzetter für das Berggebiet

Nutzlast 2 t, Brücke 300 x 110, 2 stehende  
Walzen, Streubreite 8 m.

### EH 3 Die Europazetter

EH 4 Nutzlast 3 – 5 t, Brücke 350/400 x 160,  
1 liegende Walze.

EH 5 Pneus 11,5 x 15.

3 Jahre Garantie. Alle Typen komplett ausgerüstet.  
Verlangen Sie unverbindliche Offerte u. Referenzen.

**HIRSIG AG** 3633 Amsoldingen-Thun  
Heywang-Importeur  
Telefon 033 41 11 64 / 41 13 32

### Elektromotoren Neu + Occ.

3 Jahre Garantie. Schalter, Kabel, Poulie,  
Stecker und alles Zubehör in jeder Preislage.  
Vergleichen Sie Qualität und Preis.

### Motorenkabel

Verstärkte Qualität extra weich und  
geschmeidig. Alle Kabelsorten wie  
Feuchtraumkabel Tdc usw.

### Riemenscheiben

aus Holz und aus Guss, für Flach- oder  
Keilriemen.

### Treibriemen

in jeder Qualität, wie Leder, Gummi und  
Nylon, mit Schloss oder endlos verschweisst  
Keilriemen.

### Stallventilatoren

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.  
**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55**

# Mit neuen Hochdruckpressen Welger in die Zukunft

Die bewährte technische Konzeption der WELGER-Hochdruckpresse kennen Sie: Doppelseitig wirkende Binderwellenkupplung zum Schutz der Nadeln, Stoßdämpfer in der Aufhängung des Aufsammlers gegen unerwünschte Schwingungen, das eingezogene Laufrad unter dem Strohtisch, daher trotz Verbreiterung des Aufsammlers keinerlei Behin-

derung beim Transport, die Bindeapparate für alle Garne usw.

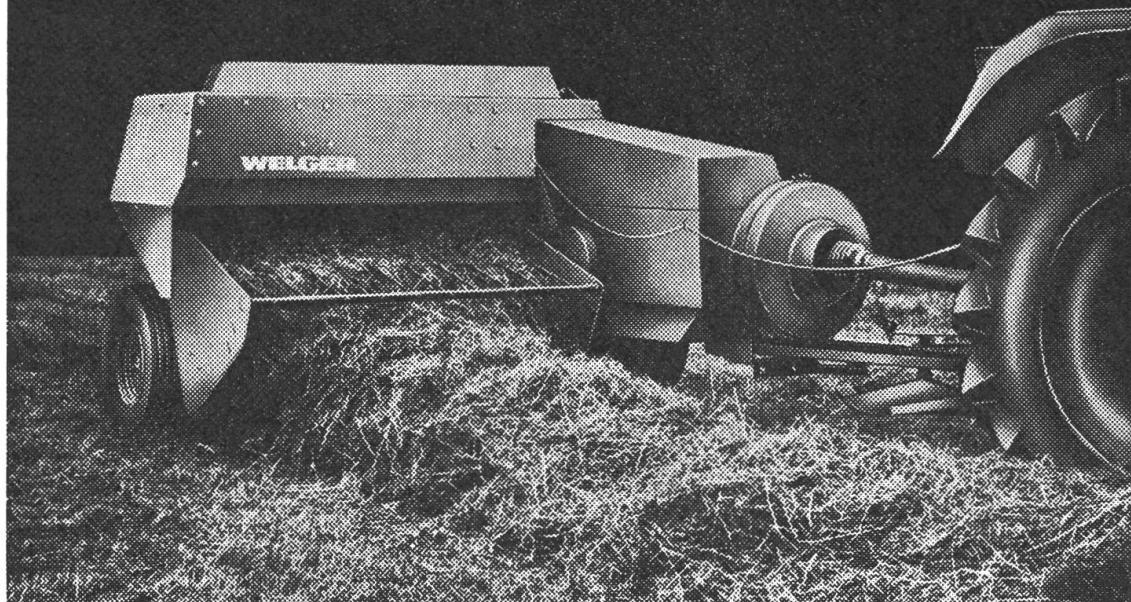
Welger hat aber noch mehr für die Erhöhung von Sicherheit und Zuverlässigkeit getan. Neue technische Erkenntnisse führten zu weiteren Verbesserungen, wie z.B. die automatisch arbeitenden Überlastssicherungen für Hauptantrieb und Querförderung.

**WELGER-Pressen, noch zuverlässiger und wartungsärmer.**

Generalvertretung, Service und Kundendienst für alle  
WELGER-Maschinen seit Jahrzehnten bei

**Agrar**

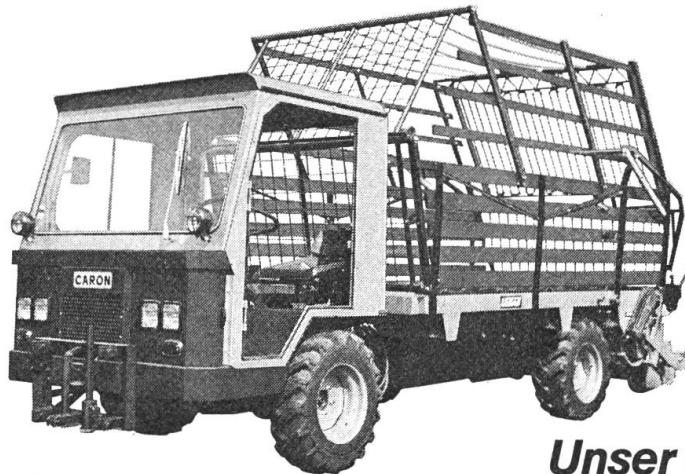
AGRAR Fabrik landw. Maschinen AG 9500 Wil Tel. 073 2516 25



## **In Fortsetzung der legendären MERK-PULLAX-Reihe**

die neuen Modelle: 18 – 33 – 45 – 60 PS

- Transporter
- Forst
- Ladewagen
- Kipper
- Kommunal
- im Huckepack-Wechsel-System



### **Unser «Hit»**

Der technisch perfekte Hecklader  
Lüönd als Huckepack! Fragen Sie an!

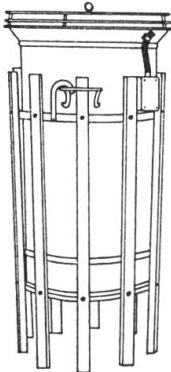
**MERK-PULLAX AG**  
**Austrasse 43 CH-8953 Dietikon ZH**  
**Tel. 01 740 84 30 Tx. 54 475 pull ch**

Wir stellen aus:

Forst-Messe Luzern, 27.–31. August 1981

### **Jetzt ist die beste Zeit, einen Haken in den Dachgiebel zu schrauben!**

Dies ist die einzige Montagearbeit, die ein



## **Heulüfter RASANT**

erfordert

Über 1000 Schweizerbauern belüften ihr Heu seit Jahren mit unserem Rasant.  
Anruf genügt! Kommen ins Haus!



**GRIESSER** Maschinen AG

8450 Andelfingen 1, ZH  
Telefon 052 - 41 11 22 Telex 76816

## **Hektarzähler**

erfasst die bearbeitete Fläche genau  
einfach zu bedienen, grosse Tastatur  
erfasst auch Rest/Teil-Maschinenarbeiten  
speichert die bearbeiteten Ackerflächen  
an jedes Fuhrwerk selbst anbaubar  
der Einschubmonitor dient auch als Rechner  
mit allem Zubehör und Anleitung  
direkt vom Hersteller      nur Fr. 248.–

Verlangen Sie Unterlagen von:  
**Agroelektrik 8477 Oberstammheim**  
Telefon 054 - 9 10 24

## **Kunststoff-Wasserleitungen**

in allen Größen und Stärken.  
Kunststoffrohre und Elektrokabel usw.

## **Wasserschläuche Drainagerohre Wasserarmaturen**

Hahnen, Ventile, Winkel, Holländer usw.

**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55**

# **International beweist, dass erstklassige Traktoren nicht teurer sind.**

**Verlangen Sie jetzt eine  
preisgünstige Offerte bei  
Ihrem IH-Händler. Zum  
Beispiel für Allradtraktoren  
ab 40 PS/29 kW bis  
140 PS/102 kW.**



Sie werden erstaunt sein, was Sie bei International für Ihr Geld bekommen. Der weltweite Erfolg von International-Traktoren ermöglicht hohe Produktionszahlen. Das macht International-Qualität preisgünstig. Aber der

Anschaffungspreis ist nicht alles, auch die späteren Kosten fallen ins Gewicht. Qualität macht sich langfristig bezahlt, denn International-Traktoren leben länger, sind äußerst wirtschaftlich und zuverlässig. International bietet auch ein gut ausgebautes Händlernetz mit einem einwandfreien Kundendienst.

**2 Jahre Garantie auf Motoren**



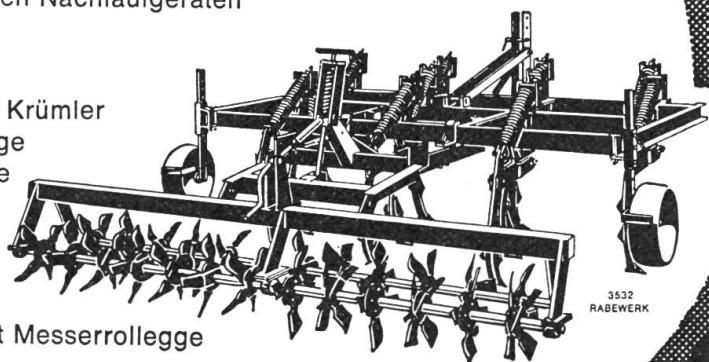
**ROHRER-MARTI**

**AG Rohrer-Marti  
Landmaschinen, 8105 Regensdorf, 01/840 11 55**

# RABE Grubber

Mit verschiedenen Nachlaufgeräten

- Krümmer
- Schleppe
- Schleppe mit Krümmer
- Messerrolle
- Scheibenegge



mit Messerrolle

Landwirtschaftlicher Genossenschaftsverband  
Schaffhausen (GVS) Tel. 053 - 3 03 33

## Vorwärts mit Same.

### Vorwärts mit dem SAME Allrad-System.

Volle Motorleistung, über vollbelastbare Vorderachsen direkt auf die Vorderräder gebracht. Ohne Rutschkupplung, ohne Kreuzgelenke. Volle Kraft voraus über Vorderachs-Mittelpunktdifferential, Planetengetriebe und grossdimensionierte Vorderräder (z.B. 14-24 bei Leopard, 85 DIN-PS).

### Vorwärts mit der grossen SAME-Zugleistung.

Mit luftgekühlten SAME-Dieselmotoren von 25 kW (34 DIN-PS) bis 110 kW (150 DIN-PS). Enorm sparsam im Verbrauch. Mit hohem Drehmomentanstieg im weiten Drehzahlbereich. Mit Kraftreserven, die da sind, wenn man sie braucht.

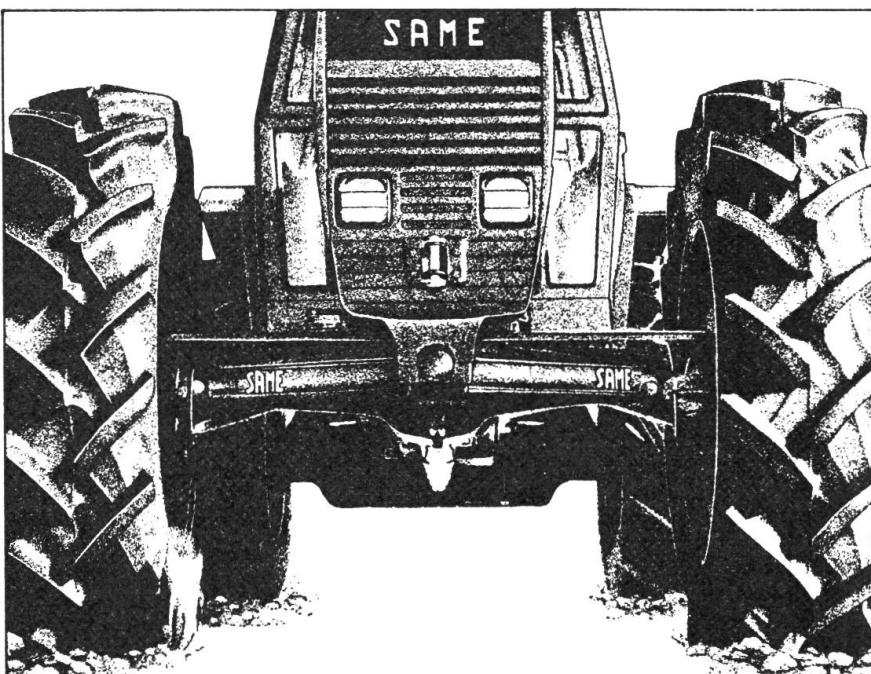
### Vorwärts mit dem SAME-Kabinenkomfort.

Auf Silentblocken gelagert, geräuscharm im Innenraum (z.B. Centurion 84.5 db)\*. Bequemer Einstieg. Grosse Beinfreiheit durch hängend angeordnete Pedale und Seitenschaltung ab Leopard (85 DIN-PS). Hervorragende Rundumsicht und auf beide Vorderräder. Und natürlich mit Standheizung.

Nach O.E.C.D. Norm geprüft.

### Vorwärts mit dem SAME-Komplettprice.

Denn auch zusätzliche Ausrüstungen gehören bei SAME zum Standard-Lieferumfang.





**Mit jedem  
Hinweis auf  
die «Schweizer  
Landtechnik»**

resp. auf ein darin  
erschienenes  
Inserat

**unterstützen Sie  
unser  
Verbandsorgan  
«Schweizer  
Landtechnik»**

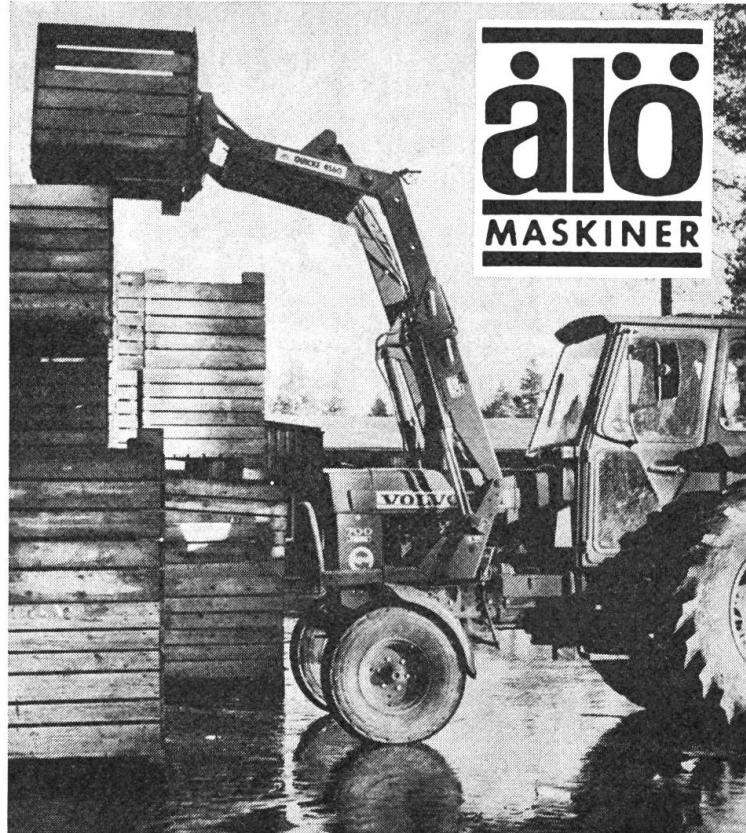


Tun Sie dies ins-  
künftig noch öfters!  
Danke!

# **MESSER / LADER**

## **älö FRONT / LADER**

**Der stahlharte Schwede ist Ihr  
Mädchen für alles!**



**Alö ist Nr. 1 unter den Frontladern**

- passt auf alle Traktoren
- komplettes Programm an Arbeitsgeräten
- **NEU: Alö-QUANTUM-Frontlader**  
für ganz grosse Traktoren  
bei noch schwereren Arbeiten!  
Verlangen Sie Prospekte!



Industrie- und Landmaschinen

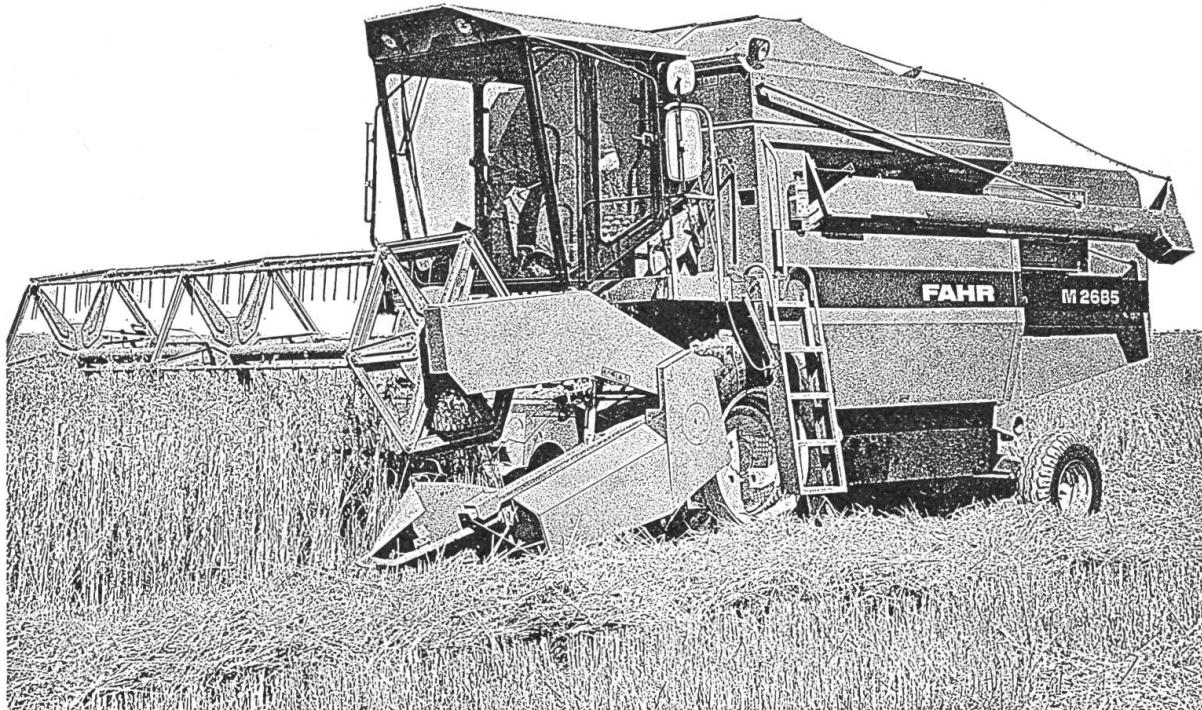
**IHR HÄNDLER UND MESSER:  
KEINE PARTNERSCHAFT IST BESSER**

# **MESSER**

4704 Niederbipp, Tel. 065 73 23 63  
8500 Frauenfeld, Tel. 054 7 69 34

# Erhöhte Wirtschaftlichkeit durch moderne Technik

BG 2155



Die technischen Fortschritte und praktischen Vorteile der neuen FAHR-Mähdrescher M 2480, M 2580 und M 2680 sind so umfassend, dass man sie in einem Inserat nicht beschreiben kann. Nur einige Stichworte:

- elektrische Verstellung der Haspeldrehzahl über eine Druckknopfschaltung am Fahrerstand.
- Optimale Reinigung durch Druckwind-Zwillingsgebläse.

■ FAHR «Commander Cabine» mit Kompressor-Klimaanlage bietet das Optimum an Technik und Komfort.

■ FAHR agrotronic Zentralinformator überwacht laufend 21 Funktionen im Mähdrescher, wodurch sich die Technik gewissermassen selbst kontrolliert.

Das bedeutet: mehr Komfort, der die Leistung steigert und die Wirtschaftlichkeit der Maschine erhöht.

## BUCHER

BUCHER-GUYER AG, 8166 Niederweningen, Tel. 01/856 03 22

Adresse

**BON** für Unterlagen  
«FAHR-Mähdrescher»